



**Administration
générale
Zentralverwaltung**

—
Secrétariat de Ville
Stadtsekretariat

Place de l'Hôtel-de-Ville 3
1700 Fribourg | Freiburg
T +41(0)26 351 71 04/05
SV@ville-fr.ch
www.ville-fribourg.ch
www.stadt-freiburg.ch

**Autorisation de voyage
Ermächtigung
Authorization to travel
Autorizzazione di viaggio
Autorización para viajar
Reistoelating voor minderjarige**

Je soussigné(e), Unterzeichnete (r), Undersigned, Sottoscritto(a), El que firma, Ondergetekende :

Nom :
Prénom :
Né(e) le :
Adresse : 1700 Fribourg,

donne la permission à - gibt die Zustimmung an - consents - dà il permesso a - autoriza a - geeft de toestemming

Nom :
Prénom :
Né(e) le :
Adresse : 1700 Fribourg,

de partir en voyage à - um auf Reisen zu gehen nach - to go on a voyage to - per partire in viaggio a - para ir de viaje a - om op reis te gaan naar :

.....

dans la période - während der Periode - in the period - nel periodo - en el periodo - in de periode :

du (von) **au (bis)**

en compagnie de - in der Gesellschaft von - in the company of - con la compagnia di - acompañado de - in het gezelschap van :

Nom :
Prénom :
Adresse :

Signature - Unterschrift - signature - firma - firma - handtekening :